

## SERVICIOS LEGALES

NMIC provee servicios legales civiles y abogacía en las siguientes áreas:

### VIVIENDA

Ayudamos a los residentes a asegurar viviendas estables y seguras; y a evitar el desalojo.

### INMIGRACIÓN

Ayudamos a los inmigrantes a aplicar para la ciudadanía y naturalización, y prepararse para el examen de la ciudadanía.

### BENEFICIOS PÚBLICOS

Ayudamos a nuestros clientes a obtener cupones de alimentos, seguro de salud, Seguro Social, cuidado de niños, y asistencia de energía para el hogar.

### ENVENENAMIENTO CON PINTURA CON PLOMO

Nos aseguramos que los caseros hagan las renovaciones necesarias para proteger los niños del norte de Manhattan contra el envenenamiento con pintura que contenga plomo.

### VIOLENCIA DOMÉSTICA

Ayudamos a mujeres víctimas de violencia doméstica a lograr seguridad, estabilidad e independencia.

### SERVICIOS PARA LOS ENVEJECIENTES

Proveemos servicios legales para personas mayores de 60 años, especialmente ayudamos a aquellos que corren el riesgo de perder su vivienda e independencia.

## EDUCACION PARA LA COMUNIDAD Y ADULTOS

### CLASES DE INGLÉS PARA LOS QUE HABLAN OTROS IDIOMAS

Ayudamos a los estudiantes a mejorar su inglés.

### EDUCACIÓN BÁSICA PARA ADULTOS Y G.E.D.

Ayudamos a los estudiantes, que no completaron su bachillerato, a aprender destrezas básicas de alfabetización y obtener su G.E.D. en Inglés o Español.

### EDUCACIÓN CÍVICA Y CIUDADANÍA

Enseñamos a los inmigrantes lo que necesitan saber para obtener su ciudadanía y poder tener una voz en el sistema político del país.

### ALFABETIZACIÓN FAMILIAR

Brindamos los recursos que las familias del vecindario necesitan para ser participantes activos en la educación de sus niños.

### CENTRO DE COMPUTADORAS

Tenemos un centro de computadoras gratis accesible a todos los residentes de la comunidad.



## ORGANIZACION COMMUNITARIA /DESARROLLO DE VIVIENDA

NMIC ayuda a fortalecer la comunidad y mejorar las viviendas por medio de:

### ORGANIZACIÓN DE INQUILINOS

Educamos a los inquilinos que viven en el vecindario sobre sus derechos y organizamos asociaciones de inquilinos para obtener las reparaciones necesarias.

### ORGANIZACIÓN COMUNAL

NMIC trabaja con la Unión Comunal de Washington Heights-Inwood para desarrollar verdaderos líderes comunitarios para mejorar nuestra comunidad.

### DESARROLLO DE VIVIENDAS

Cuando los caseros abandonan sus edificios, los organizadores comunales pueden ayudar las asociaciones de los inquilinos que estén bien organizadas a comprar, refinanciar y rehabilitar sus edificios.

## ASISTENCIA CON ACLIMATACION

El programa de aclimatación de Northern Manhattan ayuda a los caseros a pagar por mejoras que contribuyan a ahorrar energía, como: ventanas nuevas, caldera del edificio, *insulación* y energía eléctrica que sea eficiente. Se requiere que los dueños provean una inversión igual a la que hace el programa y no se permite que se aumente la renta. Los dueños de edificios en Manhattan, interesados en este programa (WAP), necesitan aplicar por medio de nuestra oficina (NMIC). Los inquilinos tienen que cumplir con los requerimientos de elegibilidad de acuerdo a sus ingresos.

## ¿Como puede CORPORACIÓN PARA EL MEJORAMIENTO DEL NORTE DE MANHATTAN (NMIC) ayudarle a usted?

Somos una organización sin fines de lucro, sirviendo el área de Washington Heights e Inwood. Trabajamos para asegurar que los residentes puedan vivir seguros en sus viviendas y pagar su alquiler/renta. Trabajamos para prevenir el desalojo, mejorar las condiciones de las viviendas, educar y entrenar personas para obtener mejores empleos, apoyar familias con el cuidado de niños, ayudar las víctimas de violencia doméstica y familias

anteriormente sin un hogar, y darles a los residentes una mayor participación en los asuntos comunitarios.

Todos los servicios de NMIC son gratis y bilingües (inglés y español). Nuestra oficina central está localizada en el 76 Wadsworth Avenue (entre las calles 176 y 177). NMIC también tiene oficinas en la Corte de Vivienda de Manhattan, localizada en el 25 Beaver Street; y una Casa Libre de Plomo, localizada en el 2183 Amsterdam Avenue.



## ENTRENAMIENTO DE TRABAJO Y EMPLEO

### SERVICIOS DE EMPLEO DIRECTO

Proveemos entrenamiento de preparación profesional y ayudamos en la preparación de su resumé y entrevista para facilitarle buscar y mantener empleo.

### ENTRENAMIENTOS VOCACIONAL

Entrenamos personas en los oficios de mantenimiento de edificios/industria de construcción, preparación de impuestos y servicio al cliente/conocimiento práctico de oficinas.

### EARNED INCOME TAX CREDIT (EITC) Y PREPARACIÓN DE IMPUESTOS GRATIS

Ofrecemos preparaciones de declaración de impuestos gratuitas para familias de bajos ingresos.

### RED DE GUARDERÍAS FAMILIARES "CARAS ALEGRES"

Ayuda a las proveedoras de cuidado de niños en el hogar a proveer cuidado de alta calidad y manejar estos negocios exitosamente.

## SERVICIOS SOCIALES Y SALUD COMUNITARIA

### PROGRAMA CONTRA LA VIOLENCIA DOMÉSTICA

Nuestros servicios confidenciales incluyen consejería, servicios legales, asistencia con inmigración, empoderamiento económico y reubicación. Además, nosotros dirigimos campañas educativas comunitarias y ayudamos a coordinar respuestas comunitarias a la violencia doméstica.

### PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE DESALOJO

Nosotros apoyamos a familias, que antes no tenían dónde vivir, a reubicarse a una vivienda permanente en Washington Heights, Inwood, Harlem (central y el este) y el Bronx (oeste).

### INICIATIVA SOBRE DIABETES

Ofrecemos un club de caminata para reducir el riesgo de los residentes sobre la diabetes y la enfermedad cardiovascular.

### BENEFICIOS Y ASISTENCIA CON APLICACIONES

Proveemos asistencia a los residentes para obtener acceso a los beneficios públicos, tales como cupones de alimento, seguro de salud, cuidado de niños y asistencia de energía para el hogar.

### RECONOCIMIENTO, PREVENCIÓN Y COORDINACIÓN DE TRATAMIENTO DEL ASMA

Proveemos talleres a la comunidad y asesoramiento para familias con niños asmáticos.

### CASA LIBRE DE PLOMO

Nosotros proveemos talleres gratis a la comunidad y vivienda temporal para familias con niños que se han envenenado con plomo, mientras en su residencia se elimina el peligro de la pintura con plomo.

### TALLERES DE INMUNIZACIÓN Y AYUDA LEYENDO SU TARJETA DE INMUNIZACIÓN

Proveemos talleres a la comunidad y le hacemos la lectura de su tarjeta de inmunización.

### ESTUDIO SOBRE EL FLU

Trabajamos con las escuelas de enfermería de Columbia University para promover un proyecto dirigido a reducir la transmisión de el flu en nuestra comunidad.

### MATRICULACIÓN DE SEGURO MÉDICO

Ayudamos a los residentes a encontrar y mantener seguro médico.



76 Wadsworth Avenue  
New York, NY 10033  
t: 212-822-8300  
f: 212-928-4180  
<http://www.nmic.org>